

# 論概學音語語俄

郁 潔 編

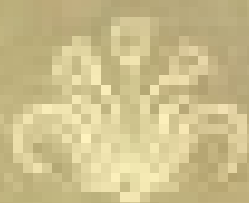


時代出版社

# 俄語語法概論

## 俄語語法概論

第二版



人民教育出版社



# 俄語語音學概論

郁 潔 編

時 代 出 版 社

一九五五年·北京

## 內 容 提 要

本書的目的是將俄語語音學的基本知識作一概括的介紹。內容分三部分：一、語音，主要是講基本音的構成；二、讀音，主要是講元音的弱化和輔音的同化作用及軟化；三、拼寫，主要是講拼寫規則。書中並介紹了一些講述俄語語音的教學經驗。

---

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版營業許可證出字45號  
(北京東四鐘樓胡同十四號)

新 華 書 店 發 行

國務院機關事務管理局印刷廠印裝

1955年9月北京初版 1955年9月第1次印刷  
開本：787×1092 1/32 印張：6—22/32 字數：147千字  
1—2,000冊 定價(8)0.93元

## 序

毛主席在“最偉大的友誼”一文中，曾號召我們要“…更加緊學習斯大林的學說，學習蘇聯的科學和技術，以建設我們的國家。”

“向蘇聯學習”這句話深深地響徹在我們的心中，我們都急待着學習到蘇聯的豐富的社會主義建設經驗和先進的科學技術知識。為此，我們必須學習俄語這一有力的向蘇聯學習的工具。

學習俄語首先要學俄語的語音。掌握俄語語音學的基本知識對學好俄語是很重要的。它有助於掌握詞彙和語法，有助於聽、讀、說、寫能力的提高。

語音直接和詞義聯系着。唸（或說）錯一個音，就會歪曲所要表達的意思。發音不正確，往往會使人聽不懂你的話，甚至因而喪失利用所學的語言進行口頭交際這一人與人之間有力的一種聯絡工具。

必須注意，如果學外國語發音時，不了解這些音的發音部位，沒有弄清楚這些音同本民族語言中與之相近似音的差別，那末就會不自覺地用本民族語言中與之相近似的音來代替。加之，某些音是本民族語言中所沒有的，初學者不掌握發音的要領，全靠聽覺去單純倣效，想發出標準的音是有困難的。

要克服這個缺點，首先教授俄語的教師必須要熟悉本族語和俄語語音學的基本知識與各個音的發音方法，先示範性地發幾次俄語的標準音，然後講解它的構成法、發音部位和發音器官的動作狀態等，並須同時指出它在發音上的特點，以及把它與學習人的方言口音中同該音相近似的音作一比較，從而指出它們的不同點，以期達到學生能自由掌握俄語每個語音的發音和它在詞中或句中的讀法，因此教師還需要講解基本的俄語讀音規則和音素在詞中的變換。

同學在學得了這些理論知識之後，要運用到實踐中去，反覆練習，避免自己習慣的本民族語言中與之相近似的音的影響。

本書的目的是將俄語語音學的基本知識向教授俄語的教師們和學習俄語的同志們作一個概括的介紹。

書中所列各節，誠然不够成熟，僅把它作為筆者在教、學俄語語音時的筆記，奉獻在諸位的面前，請指正，請批評，以期通過大家的指點和批評，使筆者能提高一步，更好地完成祖國所給予的工作任務。

(一) 本書分四部分：語音——主要是基本音的構成；讀音法——主要是元音的弱化和輔音的同化作用及軟化；表音法——主要是字母與語音的關係；拼寫法——主要是拼寫規則。至於語調，一來筆者在這方面的修養很差——這是主要的，再者學生在學習語音和詞法的時候，語調不是主要的，講得過多會增加學生的負擔，打攪在一些標音符號和詞羣、詞組等的劃分的圈子裏。故將它放在讀音一篇的末尾，不再專章討論。

(二) 關於元音的讀法，本書分三節重複來談的：一為“詞中元音的讀音”，其中包括詞中重讀元音的讀法和非重讀元音的讀法；一為“元音音素在詞中的發音方法”以及“元音的弱化”。前者可作為一般學習俄語的同志們參考；後者提供給從事俄語教學的同志們和俄語系的同學們研究。

(三) 本擬在各節之後均附一定篇幅的練習，但考慮到大家所用的材料不一，筆者所列舉的例子不一定合適，故未列入。但有幾點建議：

- 1) 教（學）發音時，最好前一個語音的發音方法，可作為學習後一個語音發音時的基礎，如：教元音時先教 «y», «и», 然後再教 «ы» 等。
- 2) 在未教（學）讀音規則之前，拼音練習最好是用單音節詞或雙音節詞，盡可能不用多音節詞，以避免涉及面太廣。
- 3) 元音和輔音的發音，以交錯進行教授（或學習）為宜。這一點可參考北京中國人民大學、北京大學俄文系編的俄語教科書以及莫斯科外國文書籍出版局印行的波布科娃等編的俄語教科書（一九五三年版）。

- 4) 讀音規則、音節和重音等可插在適當的篇章中講授（或學習），不必拘泥於本書的順序，最好是迂迴教學，由淺入深。
- 5) 關於音素的交替，應在講過詞的構成和一些基礎的詞法知識以後進行教學，練習可結合詞法課進行。
- 6) 拼寫練習可參考烏沙闊夫教授編“小學三年級用拼寫練習彙編”一書（УЧПЕДГИЗ, 1953）。

（四）本書會涉及到詞的構成問題。請讀者參考“俄文教學叢書之四”「俄語詞彙學講座」中華書局，1954 年版。這裏不再講解。

編寫時，主要考參下列各書：

- 1) Грамматика русского языка том 1, Издательство Академии наук СССР, Москва, 1953 г.
- 2) Современный русский язык — морфология, Издательство московского университета, Москва 1952 г.
- 3) Фонетика русского языка. Издание редакции журнала «Русский язык», 1953 г., Пекин.
- 4) Объяснительная записка и тексты грамзаписей русского литературного произношения, Издание редакции журнала «Русский язык», 1953 г. Пекин.
- 5) Д. Н. Ушаков и С. Е. Крючков, Орфографический словарь (стр. 7—32), УЧПЕДГИЗ, 1935 г.
- 6) А. С. Матийченко, Грамматика русского языка, часть первая, УЧПЕДГИЗ, 1952 г.
- 7) И. М. Пулькина, «Краткий справочник по русской грамматике», УЧПЕДГИЗ, 1954 г.
- 8) Д. Н. Тодорович, Практическое руководство по русской фонетике, 1949 г.
- 9) «Грамматика русского языка» составлена под редакцией кафедры русского языка И. И. Я.,

Харбин, часть первая, издание третье, 1953 г.  
Харбин.

- 10) А. Н. Гвоздев, «Основы русской орфографии», издание четвертое, УЧПЕДГИЗ, 1953. Москва.
- 11) С. Е. Крючков, «О спорных вопросах современной русской орфографии», издание второе, УЧПЕДГИЗ, 1954.
- 12) 斯大林, “馬克思主義與語言學問題”, 人民出版社 1953, 北京.
- 13) 烏沙閣夫教授主編 “俄語詳解詞典” 時代出版社・影印版. 1954.
- 14) “俄文字母發音圖解”, 楊彝德編, 新華書店東北總分店, 1950 年 8 月.
- 15) 八杉貞利編 “露和辭典”, 岩波版.
- 16) 陳昌浩等編 “俄華辭典”, 莫斯科版.
- 17) “俄文教學” 雜誌 (由創刊號迄今各期中所發表的有關文章).

有時, 還利用了上述著作中的一些句子或個別片段, 在此謹向原書作者致以崇高的謝忱和敬意.

編者知識有限, 書中乖誤之處一定不少, 請讀者指正批評.

編 者



# 目 錄

|                               |           |    |
|-------------------------------|-----------|----|
| 導言                            | - - - - - | 11 |
| 語音                            | - - - - - | 13 |
| § 1. 語音的形成 (附發音器官略圖)          | - - - - - | 13 |
| § 2. 語音和字母 (附俄文字母表)           | - - - - - | 15 |
| § 3. 基本音的劃分                   | - - - - - | 17 |
| § 4. 基本音的構成                   | - - - - - | 19 |
| I. 元音的單獨發音方法                  | - - - - - | 19 |
| II. 輔音的單獨發音方法                 | - - - - - | 25 |
| § 5. 音節和重音 (一)                | - - - - - | 33 |
| § 6. 音素                       | - - - - - | 33 |
| I. 元音音素的分類                    | - - - - - | 35 |
| (1) 按發音時唇部形狀的改變而分             | - - - - - | 35 |
| (2) 發音時舌的狀況的比較 (附圖)           | - - - - - | 35 |
| (3) 按發音時舌頭狀態的不同而分 (附元音三角形)    | - - - - - | 36 |
| II. 輔音音素的分類                   | - - - - - | 38 |
| (1) 清輔音和濁輔音                   | - - - - - | 38 |
| (2) 清輔音和濁輔音的作用                | - - - - - | 38 |
| (3) 清輔音和濁輔音的鑑別法               | - - - - - | 40 |
| (4) 硬輔音和軟輔音 (附輔音硬、軟音素發音時的舌形圖) | - - - - - | 40 |
| (5) 硬輔音和軟輔音的作用                | - - - - - | 41 |
| (6) 硬輔音和軟輔音在文字上的表示            | - - - - - | 42 |
| (7) 按輔音音素的形成而分                | - - - - - | 43 |

|                                                                |   |   |    |
|----------------------------------------------------------------|---|---|----|
| (8) 按輔音音素形成時的主要發音器官而分                                          | - | - | 44 |
| (9) 輔音音素表(附輔音音素發音時舌形比較圖)                                       | - | - | 46 |
| (10) 輔音發音時應注意的幾個地方                                             | - | - | 49 |
| § 7. 無音字母 ъ 和 ь                                                | - | - | 52 |
| 讀音法                                                            | - | - | 59 |
| § 8. 詞中元音的讀音                                                   | - | - | 59 |
| I. 詞中重讀元音的讀音                                                   | - | - | 59 |
| II. 詞中非重讀元音的讀音                                                 | - | - | 61 |
| § 9. 元音音素在詞中的發音方法                                              | - | - | 64 |
| § 10. 元音的弱化                                                    | - | - | 69 |
| § 11. 詞中或詞與詞間輔音的讀音                                             | - | - | 71 |
| I. 輔音的清化和濁化                                                    | - | - | 71 |
| (1) 詞末尾的輔音在停頓處之前時的清化和濁化                                        | - | - | 72 |
| (2) 詞內的輔音和詞末尾的輔音不在停頓處之前時的清化和濁化                                 | - | - | 73 |
| II. 輔音的軟化                                                      | - | - | 76 |
| (I) 詞內輔音的軟化                                                    | - | - | 76 |
| (1) з 和 с                                                      | - | - | 76 |
| (2) 輔音 н                                                       | - | - | 78 |
| (3) д 和 т                                                      | - | - | 78 |
| (4) 唇音輔音 м, б, в, п, ф                                         | - | - | 79 |
| (5) г, к, х, л 之前的輔音                                           | - | - | 79 |
| (6) г <sup>б</sup> , к <sup>б</sup> , х <sup>б</sup> , р 之前的輔音 | - | - | 80 |
| (7) 詞素內的雙輔音                                                    | - | - | 80 |
| (8) 詞素銜接處的雙輔音                                                  | - | - | 80 |
| (II) 詞與詞銜接處的輔音的軟化                                              | - | - | 80 |

|                                                                                                                                                                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| § 12. 某些輔音鄰近時發音的改變 - - - - -                                                                                                                                                                                                         | 81  |
| I. сш, зш; II. сж, зж; III. сщ, зщ; IV. тс, дс;<br>V. сч, зч; VI. дц, тц; VII. дч, тч; VIII. дш,<br>тш; IX. чн, чт; X. ш <sup>h</sup> ш <sup>h</sup> , ж <sup>h</sup> ж <sup>h</sup> ; XI. г, к, х<br>(кк, гк, кт, гт, гд); XII. 其他。 |     |
| § 13. 輔音的脫出 - - - - -                                                                                                                                                                                                                | 89  |
| I. стн, здн; II. стл; III. стск; IV. ндск, нтск;<br>V. вств; VI. стк, здк; VII. ргск; VIII. 其他。                                                                                                                                      |     |
| § 14. 雙輔音 - - - - -                                                                                                                                                                                                                  | 91  |
| I. 詞內的雙輔音 - - - - - 92                                                                                                                                                                                                               |     |
| II. 非位於詞素銜接處的雙輔音 - - - - - 92                                                                                                                                                                                                        |     |
| § 15. 音素的交替 - - - - -                                                                                                                                                                                                                | 93  |
| I. 語音的變音 - - - - - 94                                                                                                                                                                                                                |     |
| II. 歷史的變音 - - - - - 94                                                                                                                                                                                                               |     |
| III. 元音的交替 - - - - - 96                                                                                                                                                                                                              |     |
| IV. 元音的脫落 - - - - - 98                                                                                                                                                                                                               |     |
| V. 輔音的交替 - - - - - 100                                                                                                                                                                                                               |     |
| VI. 其他 - - - - - 103                                                                                                                                                                                                                 |     |
| § 16. 音節和重音 (二) - - - - -                                                                                                                                                                                                            | 105 |
| I. 音節 - - - - - 105                                                                                                                                                                                                                  |     |
| 1. 音節的構成 - - - - - 105                                                                                                                                                                                                               |     |
| 2. 俄語音節和漢語音節 - - - - - 105                                                                                                                                                                                                           |     |
| 3. 詞內劃分音節的規則 - - - - - 106                                                                                                                                                                                                           |     |
| 4. 有關詞內劃分音節規則的幾點說明 - - - - - 110                                                                                                                                                                                                     |     |
| 5. 虛詞與實詞銜接處的音節劃分 - - - - - 111                                                                                                                                                                                                       |     |
| 6. 實詞與實詞銜接處的音節劃分 - - - - - 112                                                                                                                                                                                                       |     |
| II. 重音 - - - - - 113                                                                                                                                                                                                                 |     |
| 1. 詞的重音及其作用 - - - - - 113                                                                                                                                                                                                            |     |
| 2. 從重音角度去進行語音分析時應注意的事項 - - - - - 118                                                                                                                                                                                                 |     |

|                                 |   |   |   |   |   |     |
|---------------------------------|---|---|---|---|---|-----|
| § 17. 獨立字母和連綴字母的讀音規則總表          | - | - | - | - | - | 118 |
| § 18. 語調和誦讀 (附示例)               | - | - | - | - | - | 131 |
| 表音法                             | - | - | - | - | - | 141 |
| § 19. 表音法概說                     | - | - | - | - | - | 141 |
| § 20. 語音在書寫時的表示法                | - | - | - | - | - | 145 |
| I. 元音在書寫時的表示法                   | - | - | - | - | - | 145 |
| II. 輔音在書寫時的表示法                  | - | - | - | - | - | 148 |
| § 21. 字母的主要作用和次要作用              | - | - | - | - | - | 149 |
| § 22. 單音符字母和雙音符字母               | - | - | - | - | - | 157 |
| § 23. 表音法的音節原則                  | - | - | - | - | - | 157 |
| § 24. 表音法與音素的關係                 | - | - | - | - | - | 162 |
| 拼寫法                             | - | - | - | - | - | 164 |
| § 25. 拼寫法概說                     | - | - | - | - | - | 164 |
| I. 拼寫法的詞法原則                     | - | - | - | - | - | 165 |
| II. 拼寫法的語音原則                    | - | - | - | - | - | 166 |
| III. 拼寫法的歷史原則                   | - | - | - | - | - | 167 |
| § 26. 現代俄語拼寫法的主要規則              | - | - | - | - | - | 168 |
| I. 單獨字母的拼寫法 (1—12 條)            | - | - | - | - | - | 168 |
| II. 複合詞的拼寫法 (13—24 條)           | - | - | - | - | - | 174 |
| III. 名詞的拼寫法 (25—45 條)           | - | - | - | - | - | 176 |
| IV. 形容詞的拼寫法 (46—68 條)           | - | - | - | - | - | 181 |
| V. 動詞的拼寫法 (69—75 條)             | - | - | - | - | - | 186 |
| VI. 形動詞的拼寫法 (76—83 條)           | - | - | - | - | - | 188 |
| VII. 數詞和代詞的拼寫法 (84—88 條)        | - | - | - | - | - | 192 |
| VIII. 副詞和小品詞的拼寫法 (89—100 條)     | - | - | - | - | - | 192 |
| IX. 詞冠的拼寫法 (101—104 條)          | - | - | - | - | - | 195 |
| X. 大寫字母在詞首的使用規則 (105—130 條)     | - | - | - | - | - | 196 |
| XI. 詞的移行規則 (131—157 條)          | - | - | - | - | - | 203 |
| XII. 小品詞 ни, не 的寫法 (158—171 條) | - | - | - | - | - | 209 |
| 附: 拼寫法新規則                       | - | - | - | - | - | 214 |

## 導 言

語言是工具、武器，人們利用它來互相交際，交流思想，達到互相了解……有聲語言或字的語言始終是人類社會中唯一的能作為人們完善的交際工具的語言。

— 斯大林 —

語言是直接表達人的思想感情的有力工具，它把人的思維活動的結果、認識活動的結果，用詞及由詞所組成的句子，通過有聲語言表達出來，以代表語音的字及字的語言記載下來，鞏固起來，使人類社會中思想交流成為可能。這就是語言本身的基本功用。因此，我們要確切地表達我們所要表達的思想和感情，首先要將話說清楚，把每個詞的音發清晰，把代表每個詞的字寫正確。這樣纔能使對方對你所表達的思想和感情有更好的領會。

語音學 (фонетика) 便是研究語言的音及音之構成的科學。(俄羅斯語文中 фонетика 這個術語是由希臘語 phonethikos (聲音的) 一詞而來的)。

偉大的俄羅斯民族底語言，正如我們偉大的漢族底語言一樣，是富麗而優美的。遼闊幅員的俄羅斯，各地有着各地不同的方言。同樣的一個詞，在俄羅斯不同地域的一些方言中，就有着各自不同的唸法。例如俄羅斯南部地區的方言中，把 беда (不幸，倒霉) 唸成 бяда; в лесу (在森林中) 唸成 в лясu, (е — я)。在北部方言中，把 чай (茶) 唸成 цай; чисто (潔淨地) 唸成 цисто, (ч — ц)。在其他地區的一些方言中，有的把非重讀元音 o 仍讀成 o 音，尤其是在俄羅斯北部的一些方言中，這一點表現得最為顯著。

爲了使一般人能很快地易於瞭解同一個詞的概念和意義，因此就需要有統一的讀音規則，但標準的俄羅斯語言在蘇聯各地只有一種，所以我們在研究語音學的同時，也要研究標準讀音的規則。

讀音法 (орфо́ния) 便是標準讀音規則底總和。(俄語中 орфо́ния 這個術語係來自希臘語 orthos (正確的) 和 epos (言語) 二詞)。標準發音有助於人們更好地相互了解，使人們彼此易於交際，易於傳達其思維活動和認識活動的結果，以擴大人們的知識領域和社會活動。

此外，俄羅斯語文是一種拼音文字的語文，俄語裏的詞是由一個或數個音、音組組成的。這些音或音組是詞中的讀音單位，它在書面上就要用代表音的符號標誌出來。這些表示音的符號 (除音標外) 就是字母。俄語的詞在書面上便是用字母表示的。但是，詞的寫法和讀法並不是永遠完全一致，也就是說，文字上構成詞的字母在詞中的讀音和它單獨表示的音不完全相同，並不是怎樣發音就一定怎樣寫，也不是怎樣寫就一定怎樣讀：同一個字母，在不同的情況下，它所表示的音便有所不同；相反地，不同的字母有時也可能表示一個相同的音，有時用兩個字母來表示一個音，但也有時用一個字母來表示兩個音。其所以如此，是因為同樣的一個詞，在住在俄羅斯人的各個不同的地方，就有各種不同的發音。換句話說，各地有各地的方言。如 село (鄉村) 這個詞，有的讀成 сѐло，有的讀成 сяло，有的則唸成 силó。如果各地都依該當地的發音書寫，那末，包含同一概念、同一意義的詞，這個地方所書寫的，另一個地方的不了解該地方言的人，就很難理解和辨認了。

寫法和讀法間之所以發生分歧，其主要原因之一，就是俄語的拼寫法 (орфография) 是以詞法原則 (морфологический принцип) 爲基礎的。也就是說，用相同的一些字母來表達詞素 (морфемы слова)，至於其他部份，則仍按表音法 (графика) 與拼寫法的規則，寫成原來的形狀。所謂俄語表音法，指的是寫成或印出的一些音的符號形狀，及用它們表示某種語言的話底方法。因之，研究語音學時要與拼寫法聯繫起來，與書寫的規則聯繫起來。

俄文中 орфография (拼寫法) 這個術語係來自希臘語 orthos (正確的) 和 grapho (書寫) 二詞。

本書除了介紹一些語音和讀音的基礎知識外，同時也講一些有關表音法和拼寫法的規則。

這裏附帶說明一點，俄語新的標準音，在目前來說，尚未最後形成，某些發音還沒有有一致公認的固定標準，但大體說來，正確些的發音是莫斯科音和部份的列寧格勒音。列寧格勒音在俄語標準發音中正在逐漸演變為莫斯科音，因之本書以介紹莫斯科音的發音規則為主。

## 語 音 (ЗВУКИ РЕЧИ)

### § 1. 語音的形成 (Образование звуков).

任何一種語音，都是發音器官 (органы речи) 各種動作所引起的空氣振動的結果。語音藉助於人的發音器官而形成。人的發音器官有：肺 (лёгкие)，喉頭 (полость гортани)，口腔 (полость рта)，鼻腔 (полость носа)，咽頭 (полость зева) 以及口腔內的各種器官。如：舌 (язык)，齒 (зубы)，唇 (губы)，顎 (нёбо) 等。

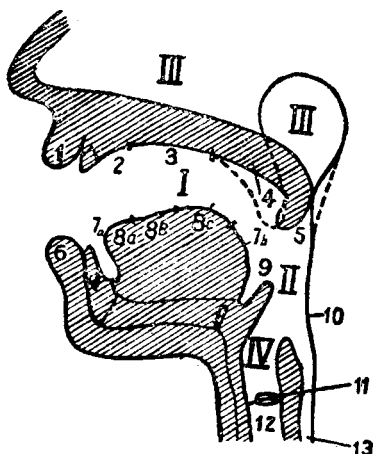
我們要說話就要發音，發音器官在發音時，首先得受神經中樞的支配；大腦是發音動作的指揮者；同時還得有呼吸器官參加，因為音是當空氣從肺部呼出時通過發音器官而形成的。各個不同性質的音便是由於發音器官在發音時的狀況不同而產生的。

發音時先由肺部向外呼氣，空氣沿氣管 (трахея) 達喉頭，喉頭是由幾個活動的軟骨構成的。在這些軟骨上附着有兩小束筋肉，即聲帶 (голосовая связка)，這兩條聲帶橫在喉頭，組成聲門 (голосовая щель)。聲帶能拉緊，能相互接近。當聲帶被拉緊並相互接近時，聲門便縮小，於是從肺部呼出的空氣，通過喉頭，從聲帶之間衝出來，而引起聲帶的震動。聲帶的這種震動在發音時構成的音，便是嗓音 (голос)，亦稱樂音。俄語中 а, у, о, э, и, ы 和 б, в, г, д, з, ж, м, н, л, р 等音便是這樣發出來的。

當聲帶不被拉緊時，聲門敞開着。那末從肺部呼出的空氣，就自由地通過聲門，不造成噪音。在平常呼吸和發 п, ф, т, к, с, х, ш 等音時，便是這樣的情形。

上面談到由於發音時發音器官的狀況不同，就會產生出性質上各不相同的音。口腔對於形成性質上各不相同的音起着很大的作用：空氣由肺部呼出經喉頭直接到達口腔。但我們知道，口腔的形狀和大小都能變動的，這些變動依顎、齒、唇、舌等的變動為轉移。其中特別是舌的變動，由於舌尖 (кончик языка)，舌面 (спинка языка)，舌前部 (передняя часть языка)，舌中部 (средняя часть языка)，舌後部 (задняя часть языка)，舌根 (корень языка) 等抬起的高低和伸展的情況不同，便會發出各種不同的音。

當肺部呼出的空氣，受到唇，齒，舌等的阻礙時，倘若這時發音器官緊閉着，那末，它就要突破障礙而出；如果僅祇是發音器官互相接近，那末，就要通過它們之間的空隙而出。這種由於突破緊閉的發音器官，或是從肺部呼出的空氣摩擦發音器官所構成的狹窄空隙的兩側，在發音時所形成的音，便是噪音 (шум)。



發音器官略圖 (схема органов речи)

I. 口腔 (Полость рта). II. 咽頭 (Полость зева). III. 鼻腔 (Полость носа). IV. 喉頭 (Полость гортани).

1. 上唇 (Верхняя губа). 2. 齒齦 (Альвеолы). 3. 硬顎 (Твёрдое нёбо). 4. 軟顎 (Мягкое нёбо). 5. 小舌 (Язычок). 6. 下唇 (Нижняя губа). 7a. 舌尖 (Кончик языка). 7b. 舌根 (корень языка). 8. 舌背 (Спинка языка): а) 舌前部 (передняя часть языка); в) 舌中部 (средняя часть языка); с) 舌後部 (задняя часть языка). 9. 喉蓋 (Надгортанник). 10. 後喉壁 (Задняя стенка зева). 11. 聲帶 (Полосовая связка). 12. 氣管 (Трахея). 13. 食道 (Пищевод).



語音便是由嗓音和噪音構成的。

俄語中有些音是由嗓音構成的，如：а, о, у, ы, э, и 等；有些音是由噪音構成的，如：к, п, с, ф, т, х, ц, ш, щ 等，另外還有一些是由嗓音和噪音構成的，如：б, в, г, д, ж, з, л, м, н, р 等。（附發音器官略圖）

## § 2. 語音和字母 (Звúки и бúквы).

語音我們可以聽到或自己發出來，但也可以用符號把它記載下來，這種表音的符號就是字母。

俄羅斯語文是一種利用拼音文字的語文，因之，俄文是用一定的一些表示音的字母書成的。

現代俄語中有三十三個字母，每個字母都有它自己的名稱。除 ъ 和 ь 外，都有它自己的音。

按照一定順序排列起來的字母，叫做字母表 (Алфавит).